


**SPARE PARTS LIST/ERSATZTEILLISTE/LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE**
**AS 0841 S16/4 D 60Hz Std.& FM**

Valid from Serial Number: 100 -

**Page** :  
**Issue of** : 20/10/11  
**Supersedes Issue** :  
**Issue No.** : 01,02  
**Drawing ref. Nr.** : ANS01283-00

Pos. No.	Part No.	Kit	Qty	Description	Benennung	Designation	Dimensions /Din	Comments	Price
1	31005033		1	Motorhousing	Motorgehäuse	Carcasse moteur			
2	11120829	A	1	O-ring	O-ring	Joint torique	Ø32x3 DIN3771	Viton	
3	43025535			Cable	Kabel	Cable	7x1.5 Tecwater	10m	
3	43025536			Cable	Kabel	Cable	7x1.5 Tecwater	20m	
3	43025537			Cable	Kabel	Cable	7x1.5 Tecwater	30m	
3	43025538			Cable	Kabel	Cable	7x1.5 Tecwater	40m	
3	43025539			Cable	Kabel	Cable	7x1.5 Tecwater	50m	
3	43025203		1	Cable	Kabel	Cable	14/7 SOW-A	10m	
3	43025212		1	Cable	Kabel	Cable	14/7 SOW-A	20m	
3	43025220		1	Cable	Kabel	Cable	14/7 SOW-A	30m	
4	31325008		1	Cable cap	Kabeleinführung	Entree de cable	GG25 (Ø12)	Cable 4x1.5	
4	31320140		1	Cable cap	Kabeleinführung	Entree de cable	GG25 (Ø20)	Cable 4x1.5+3x0.5 Cable 7x1.5 Cable 14/7	
5	42015009		2	Washer	Scheibe	Rondelle	Ø34x18x1.5	Cable 4x1.5 Cable 4x1.5+3x0.5 Cable 7X1.5	
5	42015005		2	Washer	Scheibe	Rondelle	34x19.5x1.5	Cable SOW-A 14/7	
6	11210238		2	Cylinder screw	Zyl.Blechschaube	Vis à tête plate	M8x30 DIN912		
7	43075058	A	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x11.5x29.5H	Cable 4x1.5	
7	43075056	B	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x11.5x29.5H (viton)	Cable 4x1.5	
7	43075048	A	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x16x29.5H	Cable 4x1.5+3x0.5 Cable 7x1.5 SO7RN-F OZ+	
7	43075057	B	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x16x29.5H (viton)	Cable 4x1.5+3x0.5 Cable 7x1.5 SO7RN-F OZ+	
7	43075049	A	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x16.8x29.5H	Cable 7x1.5 TL07RN-F	
7	43075028	A	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x13.8x29.5H	Cable 7x1.5 Tecwater	
7	43075068	B	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x16.8x29.5H (Viton)	Cable 7x1.5 TL07RN-F	
7	43075034	B	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x13.8x29.5H (Viton)	Cable 7x1.5 Tecwater	
7	43075029	A	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x18x29.5H	Cable SOW-A 14/7	
7	43075035	B	1	Cable seal	Kabeldichtung	Joint de kabel	Ø34x18x29.5H (viton)	Cable SOW-A 14/7	
8	12180044		6	Butt connection	St. verbinder	Connecteur	Ø1.0-2.5mm		
9	11060005		1	Support Washer	Tragscheibe	Rondelle	Ø20x28x2 DIN988		
10	11010048		1	Ball bearing	Kugellager	Roulement à billes	6304 Z DIN625		
11	11120817	A	1	O-ring	O-ring	Joint torique	Ø160x3 DIN3771		
12	11080010	A	1	Circlip	Sicherungsring	Circlips	Ø52x2 DIN472		
13	11260100		1	Lens Head Screw	Flachkopfschraube	Vis à tête plate	M8x10 DIN85		
14	11650001	A	1	Locking Washer	Klemmscheibe	Rondelle-frein	M8 PVC/NITR		
15	11110001		1	Mechanical seal	Gleitringdichtung	Garniture mecanique	Ø20mm		
16	11470064		1	Washer	Scheibe	Rondelle	A10.5 DIN9021		
17	11210246		1	Cylinder screw	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M10x45 DIN912		
18	11121027		1	O-ring	O-ring	Joint torique	Ø190x4 DIN3770		

# SULZER

## SPARE PARTS LIST/ERSATZTEILLISTE/LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

### AS 0841 S16/4 D 60Hz Std.& FM

Valid from Serial Number: 100 -

Page :  
 Issue of : 20/10/11  
 Supersedes Issue :  
 Issue No. : 01,02  
 Drawing ref. Nr. : ANS01283-00

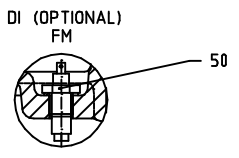
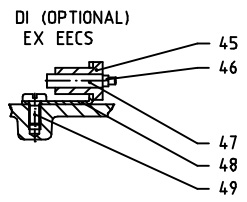
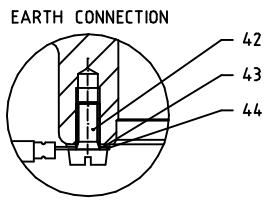
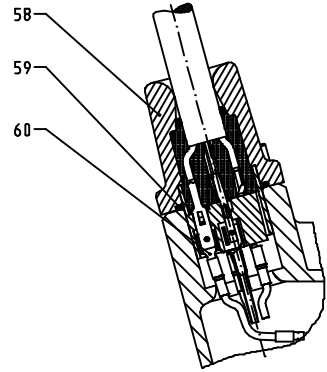
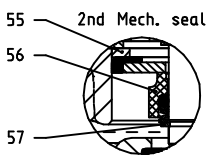
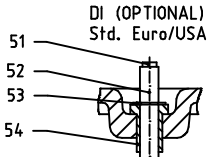
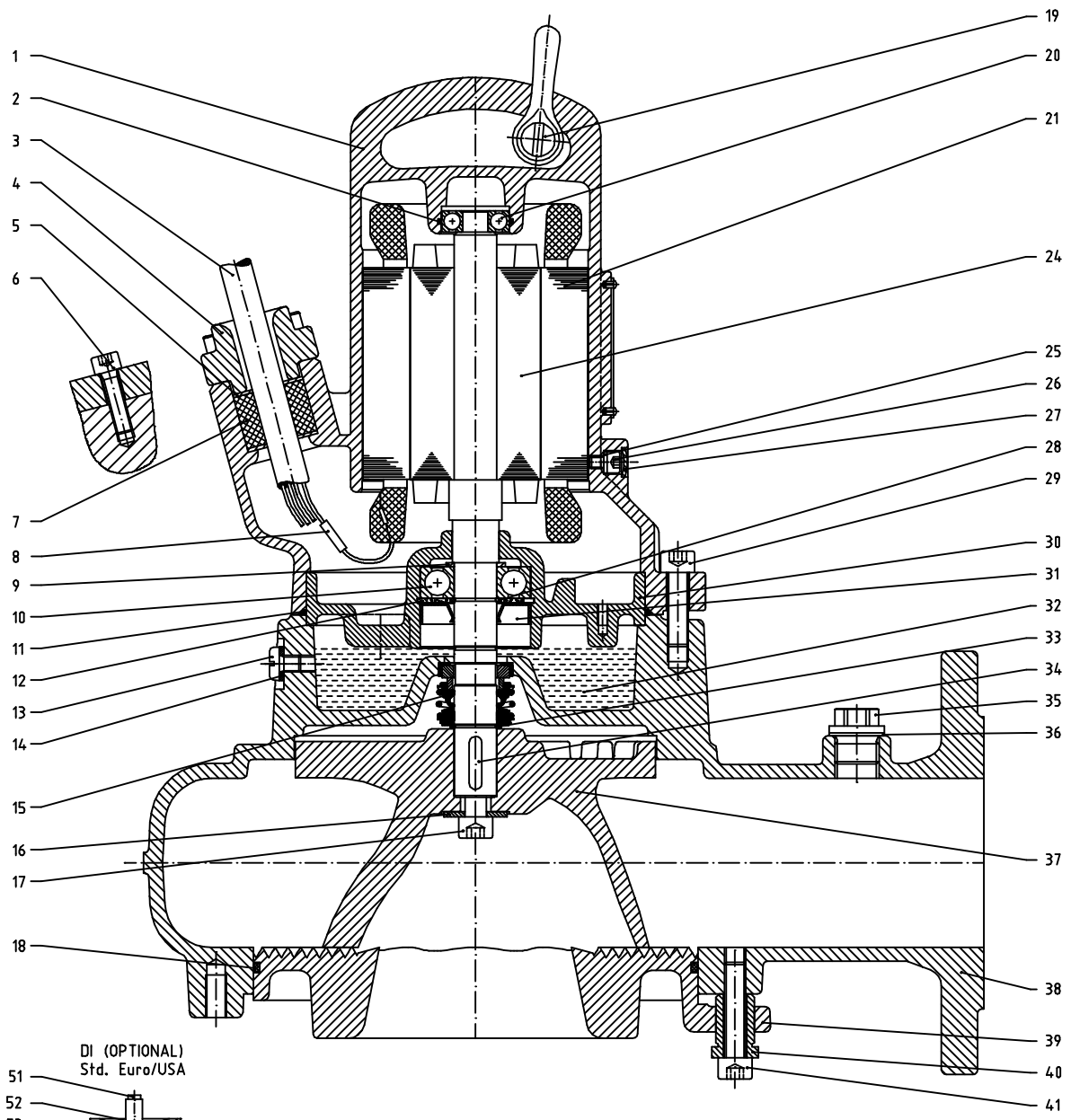
Pos. No.	Part No.	Kit	Qty	Description	Benennung	Designation	Dimensions /Din	Comments	Price
19	14990008		1	Shackle	Schäkel	Manille	DIN82101		
20	11010013		1	Ball bearing	Kugellager	Roulement à billes	6201 2RSR DIN625		
21	65005462		1	Stator	Wicklung	Stator	208/3/60		
21	65005343		1	Stator	Wicklung	Stator	230/3/60		
21	65005463		1	Stator	Wicklung	Stator	380/3/60		
21	65005342		1	Stator	Wicklung	Stator	460/3/60		
21	65005459		1	Stator	Wicklung	Stator	575/3/60		
24	65015164		1	Rotor with shaft	Rotor mit Welle	Rotor avec arbre	1.4021		
25	11130003	A	1	Seal ring	Dichtung	Rondelle joint	Ø6x10 DIN7603		
26	11210253		1	Cylinder screw	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M6x10 DIN912		
27	11490020	A	1	Seal washer	Verschlussscheibe	Rondelle joint	DIN470		
28	11070006	A	1	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Ø20x1.2 DIN471		
29	11210280		3	Cylinder screw	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M10x40 DIN912		
30	31155023		1	Bearing lid	Lager deckel	Couvercle palier	GG25	Std./EX EECS	
30	31155035		1	Bearing lid	Lager deckel	Couvercle palier	GG25	DI std.Euro/US	
30	31155025		1	Bearing lid	Lager deckel	Couvercle palier	GG25	DI FM	
31	11090009	A	1	Lip seal	Wellendichtung	Joint à levres	Ø20x52x10 DIN3760		
32	11030046		0.6	Oil	Öl	Huile		Litre	
33	11070005	A	1	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Ø20x1.2 DIN471		
34	11630003		1	Impeller key	Paßfeder	Clavette	6x6x25 DIN6885		
35	11560018		1	Screwed plug	Verschlussschraube	Bouchon filete	R1/2" DIN910		
36	11130013		1	Fibrewasher	Fiberdichtung	Joint fibre	Ø21x26x1		
37	35075345		1	Impeller	Lauftrad	Roue	Ø161 GG25	0841.3 S-Series	
37	35075345		1	Impeller	Lauftrad	Roue	Ø153 GG25	0841.4 S-Series	
38	31055084		1	Volute	Kreiselkammer	Corps de pompe	GG25	0831/0841 S-Series	
39	31065044		1	Bottom plate	Bodenplatte	Plaque de base	GG25 (FHA+Std.)	0841 S-Series	
40	42030500		4	Adjusting screw	Stellschraube	Vis de reglage	M18x30	Brass	
41	11210246		4	Cylinder screw	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M10x45 DIN912		
42	11260104		1	Hexagonal screw	Sechskantschraube	Vis hexagonal	M5x10 DIN85 GV		
43	11500003		1	Locking washer	Sicherungsscheibe	Tole-frein	A5.1 DIN6797		
44	12180014		1	Cable shoe	Flachsteckhülse	Cosse-câble	Ø1.5-2.5mm M5		
45				Not available	nicht lieferbar	pas disponible			
46				Not available	nicht lieferbar	pas disponible			
47				Not available	nicht lieferbar	pas disponible			
48				Not available	nicht lieferbar	pas disponible			
49				Not available	nicht lieferbar	pas disponible			
50	12120241		1	DI-probe	DI-electrode	Sonde DI	M12		
51	12180144		1	Round plug	Rundstecker	Fiche ronde	Ø4mm		
52	42135000		1	DI-probe	DI-electrode	Sonde DI			
53	11080027		1	Circlip	Sicherungsscheibe	Circlip	Ø7x0.9mm DIN6799		
54	43070326		1	Seal for DI	Dichtung für DI	Joint pour DI			
55				Not available	nicht lieferbar	pas disponible			
56				Not available	nicht lieferbar	pas disponible			
57				Not available	nicht lieferbar	pas disponible			
58	43025339		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	4x1.5 TecWater	10m	
58	43025340		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	4x1.5 TecWater	20m	
58	43025341		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	4x1.5 TecWater	30m	
58	43025323		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	7x1.5 TecWater	10m	


**SPARE PARTS LIST/ERSATZTEILLISTE/LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE**
**AS 0841 S16/4 D 60Hz Std.& FM**

Valid from Serial Number: 100 -

Page :  
 Issue of : 20/10/11  
 Supersedes Issue :  
 Issue No. : 01,02  
 Drawing ref. Nr. : ANS01283-00

Pos. No.	Part No.	Kit	Qty	Description	Benennung	Designation	Dimensions /Din	Comments	Price
58	43025325		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	7x1.5 TecWater	20m	
58	43025327		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	7x1.5 TecWater	30m	
58	43025375		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	14/7 SOW-A	10m	
58	43025377		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	14/7 SOW-A	20m	
58	43025378		1	Cable EasyFit	Kabel EasyFit	Cable EasyFit	14/7 SOW-A	30m	
59	11120829		1	O-ring	O-ring	Joint torique	Ø32x3 DIN3771	Viton	
60	12180002		7	Cable shoe	Flachsteckhülse	Cosse-câble			
	61195072	A	1	Seal kit	Dichtungssatz	Jeu de joint complet			



<b>SULZER</b>	SPARE PARTS LIST / ERSATZTEILLISTE	AN-5 01.293 -00
	LIST DE PIÉCES DE RECHANGE	CAS CMBL 61 AHS19291
	AFP 0841 S13/4 50Hz	DATE/NAME - 04-92 S.1/nd/om
	AFP 0841 S16/4 60Hz	Technical changes reserved Reserveng verbehouden Reserveng verbehouden
	Product Center: EPI	